

**TORO.**

Count on it.

Workman® Série HD



**Conçu pour vos travaux  
les plus difficiles.**

**Plus robuste. Plus puissant. Meilleur.**

## **Le nouveau Toro Workman®.**

Le nouveau Workman est le véhicule utilitaire le plus polyvalent avec la plus importante capacité de charge en offrant de nombreux arguments. Grâce à son essieu-poutre en I, le nouveau Workman, équipé d'un moteur diesel économique et efficace, offre plus de résistance avec une benne d'une capacité supérieure de 35% aux véhicules concurrents.





**Robustesse inégalée.**

La robustesse exceptionnelle du nouveau Workman est due à la conception de son essieu arrière DeDion avec sa poutre en I. Cela donne au Workman une capacité de charge verticale supérieure grâce à une charge du véhicule indépendante du groupe moteur, transmission et châssis.

**Des bases solides.**

La structure du châssis du nouveau Workman est réalisée en poutrelle en C qui lui confère une plus grande rigidité et robustesse lui permettant le transport de charges lourdes.



**Roulements de roues de précision.**

La conception des nouveaux roulements de roues garantit au Workman de supporter des charges lourdes, jour après jour.



**Davantage de capacité.**

**Davantage de rendement.**

Grâce à sa capacité de charge maximale de 1 362 kg qui est supérieure de 35 % à celle des véhicules concurrents, le Workman est prêt à relever tous les défis.



**Puissance de freinage exceptionnelle.**

À pleine charge, un véhicule est toujours plus difficile à arrêter qu'à vide. Grâce à ses 4 freins hydrauliques à disque, le nouveau Workman est facile à arrêter même dans les conditions les plus sévères. De plus, leur entretien est beaucoup plus facile que les freins à tambour traditionnels.

**Résistance aux chocs.**

Sept zones « déformables absorbantes » du pare-chocs avant contribuent à limiter les déformations de celui-ci.





## Un pur-sang à quatre roues.

Le nouveau Workman Toro est bien plus que le véhicule utilitaire le plus robuste du marché. Depuis les pneus jusqu'à l'arceau de sécurité, tout est conçu pour être le plus efficace tout en étant facile à utiliser, le tout avec un objectif permanent : augmenter votre productivité.



### Confort de conduite assuré.

Le Workman est conçu pour offrir une conduite plus confortable et plus sûre. Il est doté d'une suspension avant complètement indépendante, avec doubles ressorts opposés et doubles amortisseurs, et d'une suspension arrière composée d'un essieu indépendant DeDion avec doubles ressorts à lames et amortisseurs.

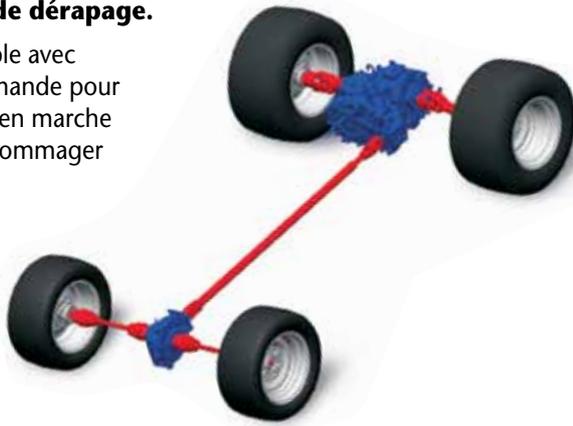


### Moteur haute performance.

Le Workman est équipé d'un puissant moteur Briggs & Stratton Daihatsu de 17,9 kW (24 cv). Le moteur diesel à refroidissement liquide fournit un excellent couple à faible régime et accepte le biodiesel B20.

**Pas de patinage. Pas de dérapage.**

Le Workman est disponible avec traction intégrale sur demande pour une traction impeccable en marche avant et arrière, sans endommager votre gazon.



**Tableau de bord complet.**

Le tableau de bord facile à lire comprend une jauge de carburant et de température, un compteur horaire et des témoins lumineux pour la pression d'huile, le moteur et la charge de la batterie. Les modèles à refroidissement liquide comportent également un compte-tours et un indicateur de vitesse.

**Workman série HD**



**Avantages des moteurs diesel.**

- Ils consomment moins que les moteurs à essence réalisant le même travail, et ont un meilleur rendement énergétique que les moteurs à essence.
- Pas de système d'allumage électrique haute tension, ce qui assure une grande fiabilité même en milieux humides.
- Un moteur diesel a généralement une durée de vie deux fois plus longue qu'un moteur à essence en raison de la plus grande robustesse des pièces utilisées, et parce que le diesel a de meilleures propriétés de lubrification que l'essence.
- Le diesel est plus sûr que l'essence puisqu'il n'explose pas et ne dégage pas beaucoup de vapeurs inflammables.
- Les moteurs diesel génèrent moins de chaleur résiduelle dans le circuit de refroidissement et d'échappement.
- Les gaz d'échappement ne contiennent que très peu de monoxyde de carbone.
- Le biodiesel est un carburant non minéral facilement synthétisé qui peut alimenter directement les moteurs diesel. Les moteurs à essence doivent être adaptés pour rouler avec des carburants synthétiques ou utilisent ces derniers comme additif à l'essence, ce qui fait bien évidemment des moteurs diesel des moteurs de choix d'un point de vue écologique.



Que ce soit pour un club sportif ou un parc municipal, quels que soient les travaux à accomplir, il y a toujours un Workman pour tous vos travaux

## Accessoires et outils hautement productifs.

Le Workman relève tous les défis, quelle que soit l'ampleur de la tâche à accomplir. Vous pouvez le transformer en quelques minutes en un pulvérisateur, en un épandeur Vicon ou encore en un topdresser. Faites le choix parmi une grande gamme d'outils et d'accessoires présentés dans cette brochure.



### ProPass™ 200

Pour une excellente polyvalence en épandage, avec un modèle à télécommande sans fil qui vous permet d'effectuer les réglages en temps réel. Disponibles en version montée sur le plateau ou en version remorque.



### Cabine rigide tout confort

Augmente le confort du conducteur et du passager grâce à un pare-brise en verre, une ventilation, un essuie-glace à deux vitesses et un plafonnier. Kits deux portes disponibles.



### Pulvérisateur de 757 litres

Pour faire de votre Workman un pulvérisateur de précision hautement efficace et au profil bas.



**Épandeuse Vicon**

L'action pendulaire épand uniformément sable, engrais, semences et autres matières sèches.



**Toit amovible et pare-brise repliable**

Le toit en polyéthylène très résistant protège le conducteur et les passagers du soleil et de la pluie. Le pare-brise en acrylique facilement repliable permet à l'air de circuler librement pour améliorer le confort.



**Nettoyeur Rahn®**

Le nettoyeur à triple rangée est idéal pour niveler les terrains irréguliers, avec un système bidirectionnel qui offre une position flottante et verrouillable pour s'adapter aux conditions. Également idéal pour le défeutrage.



**Topdresser 2500**

Topdresser d'une capacité de 708 litres et à traction intégrale pour un taux d'application uniforme sur terrain irrégulier.



**ProCore® Processor**

Balaie, émiette et disperse les carottes d'aération en un seul passage.



**Pro Sweep®**

Ramasse efficacement les carottes d'aération et autres débris grâce à sa tête balayeuse flottante. Le bannage en hauteur permet de vider facilement les débris dans la benne du Workman ou de tout autre véhicule.



**Nettoyeur de gazon synthétique**

Enlève les débris en surface, décompacte le terrain et redistribue uniformément en nivelant la surface de jeu.



**Topdresser 1800**

Le topdresser à bande transporteuse d'une capacité de 510 litres se monte à l'arrière du Workman pour un épandage précis.



**Kit signaux d'avertissement pour arceau de sécurité**

Signalisation par un double feux d'avertissement orange et deux feux rouges arrière.

## Caractéristiques techniques



### VÉHICULES UTILITAIRES WORKMAN® SÉRIE HD

Modèle de véhicule :	HDX, HDX – 4 roues motrices	HDX-D, HDX-D – 4 roues motrices	HD
Moteur :	Briggs & Stratton® Daihatsu® 950G à injection	Briggs & Stratton Daihatsu 950D	Kohler® CH23
Puissance :	23,1 kW (31 cv)	17,9 kW (24 cv)	17,2 kW (23 cv)
Cylindrée :	950 cm <sup>3</sup>	950 cm <sup>3</sup>	674 cm <sup>3</sup>
Carburant :	Essence	Diesel	Essence
Refroidissement :	Liquide	Liquide	Air
Vitesse maximum :	31,9 km/h	31,9 km/h	31,9 km/h
Capacité totale :	HDX : 1 315 kg HDX – 4 roues motrices : 1 288 kg	HDX-D : 1 313 kg HDX-D – 4 roues motrices : 1 286 kg	1 362 kg
Capacité du plateau :	HDX : 1 134 kg HDX – 4 roues motrices : 1 107 kg	HDX-D : 1 131 kg HDX-D – 4 roues motrices : 1 104 kg	1 180 kg
Capacité de remorquage :	272 kg à la flèche 1 588 kg capacité de remorquage Les remorques de plus de 680 kg doivent être équipées de freins	272 kg à la flèche 1 588 kg capacité de remorquage Les remorques de plus de 680 kg doivent être équipées de freins	272 kg à la flèche 1 588 kg capacité de remorquage Les remorques de plus de 680 kg doivent être équipées de freins
Longueur :	324 cm sans plateau ; 330 cm avec plateau.		
Largeur :	164,3 cm		
Hauteur :	192,5 cm à la partie supérieure de l'arceau de sécurité.		
Suspension avant :	Suspension indépendante avec double bras de suspension en A, double ressorts et double amortisseurs avec barre anti-dévers. Débattement de 14,6 cm.		
Suspension arrière :	Essieu arrière DeDion (essieu portant) de suspension indépendante de la boîte-pont avec double ressorts à lames et double amortisseurs. Débattement de 7,6 cm.		
Freins :	Freins à disque hydrauliques sur les 4 roues.		
Transmission :	Boîte-pont arrière directement reliée au moteur, entraînement à double essieu. 3 vitesses synchronisées (marche avant uniquement), la boîte de vitesses en H avec gamme rapide et lente donne 6 vitesses en marche avant et 2 en marche arrière.		
Modèles à traction intégrale :	Système entièrement automatique bidirectionnel sur demande. Utilise des embrayages bidirectionnels doubles. En cas de patinage des pneus arrière, les embrayages transmettent proportionnellement la puissance à la roue avant avec une traction plus forte.		
Certifications :	Certifié conforme à la Directive CE sur les machines. Certifié à la norme SAE J2258. Certifié à la norme ISO/DIS 21299 pour l'arceau de sécurité. Le moteur respecte toutes les normes d'émission applicables d'après le fabricant.		
Garantie :	Garantie de 2 ans. Veuillez consulter le manuel de l'utilisateur pour de plus amples détails.		

Le Workman Toro répond aux exigences de vos travaux les plus difficiles.

Les produits présentés dans ce document le sont à titre indicatif seulement. Les produits commercialisés peuvent différer.  
©2010 The Toro Company,  
8111 Lyndale Ave. S.,  
Bloomington, MN 55420-1196, États-Unis  
F No. de réf. 200-4450.  
Imprimé aux États-Unis. www.toro.com

SOLVERT s.a.s.  
Sainte Apolline  
90, avenue de Dreux - B.P. 54  
F - 78371 PLAISIR Cedex  
Tél.: 01 30 81 77 00  
Fax: 01 30 54 12 12  
Courriel : [contacts@solvert.com](mailto:contacts@solvert.com)  
Internet : [www.solvert.com](http://www.solvert.com)



**Count on it.**